

**Příloha: Doklad o zaškolení od prodávajícího na provádění servisních služeb (kopie)**

Čestné prohlášení o zajištění záručního a pozáručního servisu

Autorizace a potvrzení o školení

Příloha č. 1 Autorizace a potvrzení o školení – školení v oblasti správné distribuční praxe

Příloha č.2 Autorizace a potvrzení o školení – pověření k provádění instrukcí

Příloha č.3 Autorizace a potvrzení o školení – pověření k provádění odborné údržby a oprav

Pověření servisního technika

Osvědčení servisního technika

Závazek k poskytnutí servisní činnosti

Certifikát o školení, potvrzení o autorizovaném servisu /dezinfekční automaty/

Osvědčení servisního technika /dezinfekční automaty/

## Čestné prohlášení o zajištění záručního i pozáručního servisu

Společnost **Olympus Czech Group, s.r.o.**, člen koncernu se sídlem Evropská 176, 160 41, Praha 6, IČ: 27068641, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 93921 (dále jen „Společnost“),

### čestně prohlašuje,

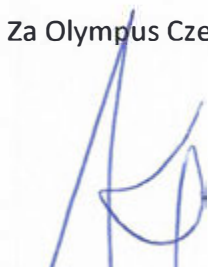
v souvislosti s nadlimitní veřejnou zakázkou „**Zvýšení kvality návazné péče v Uherskohradištské nemocnici a.s.**“ – část 6: **Endoskopická a operační technika pro chirurgii** zadavatele Uherskohradištská nemocnice a.s., J. E. Purkyně 365, 686 68 Uherské Hradiště, IČ: 27660915 (dále jen „Veřejná zakázka“),

že je jedinou oprávněnou společností pro provádění PBTk a pozáručního servisu u dodávaného zařízení a že zabezpečí servisní podporu na minimálně 10 let od dodání.

Firma Olympus Czech Group, s r.o. zajišťuje autorizovaný servis, záruční i pozáruční, prostřednictvím servisního střediska na adrese: Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu, Servis ZT, Evropská 176/16, 160 41 Praha 6, tel.: 221 985 392 - 395 e-mail: [serviszt@olympus.cz](mailto:serviszt@olympus.cz).  
Servisní technik: [REDACTED]

V Praze dne 28.6.2017

Za Olympus Czech Group, s.r.o., člen koncernu:

  
\_\_\_\_\_  
Ing. Pavel Kasal  
prokurista

**Olympus Czech Group, s.r.o.**,  
člen koncernu; Evropská 176/16  
160 41 Praha 6, IČ: 27068641  
tel.: +420 221 985 199

  
\_\_\_\_\_  
Ing. Ivo Lukeš  
prokurista

**OLYMPUS CZECH GROUP, s.r.o.**, člen koncernu, Evropská 176/16, 160 41 Praha 6 – Vokovice  
zápis v ORMS v Praze, oddíl C, vložka 93921, IČ 27068641, DIČ CZ27068641; [www.olympus.cz](http://www.olympus.cz)

tel. 221 985 211, 221 985 111, centrální fax: 221 985 505,  
fax (spotř.zb.) 221 985 593, fax (endoskopie) 221 985 569, fax (mikro) 221 985 579

Bankovní spojení: UniCredit Bank, Praha 1, Nám. Republiky 3a; (CZK) č. ú. **2105 63 0382 / 2700**;  
(EUR) č. ú. **2105 63 0390 / 2700**; IBAN: CZ49 2700 0000 0021 0563 0390; SWIFT: BACXCZPP

## AUTORIZACE A POTVRZENÍ O ŠKOLENÍ AUTHORISATION AND CONFIRMATION OF TRAINING

Olympus Medical Systems Corp.  
2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi,  
Tokyo 192-8507  
Japonsko  
(dále jen „OMSC“)

Olympus Medical Systems Corp.  
2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi,  
Tokyo 192-8507  
Japan  
(hereinafter referred to as “OMSC”)

jakožto výrobce zdravotnických prostředků, potvrzuje, že

as a manufacturer of medical products, confirms that

společnost

**OLYMPUS CZECH GROUP, s.r.o.**, člen koncernu,  
Evropská 176/16,  
160 41 Praha 6 – Vokovice, Česká republika,  
zapsaná v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, vložka C, oddíl  
93921  
(dále jen „OCG“),

company

**OLYMPUS CZECH GROUP, s.r.o.**, člen koncernu,  
Evropská 176/16,  
160 41 Prague 6 – Vokovice, Czech Republic,  
entered in the Commercial Register: Municipal Court in Prague, entry C,  
section 93921  
(hereinafter referred to as “OCG”);

naším autorizovaným distributorem, autorizovanou servisní organizací a jediným oprávněným subjektem pro jednání s Všeobecnou zdravotní pojišťovnou ČR, se sídlem Orlická 4/2020, 130 00 Praha 3, Česká republika a s ostatními zdravotními pojišťovnami, ve věci úhrad zdravotnických prostředků Olympus z veřejného zdravotního pojištění v ČR,

is an authorised distributor, authorised service organisation and the sole entity authorised to negotiate with Všeobecná zdravotní pojišťovna ČR, registered office: Orlická 4/2020, 130 00 Prague 3, Czech Republic, and other health insurance companies, on payment for Olympus medical products from public health insurance in the Czech Republic;

OMSC zmocňuje společnost

**OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG**,  
Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Německo,  
jakožto přímého distribučního partnera OCG ke tvorbě a vydávání jediného platného ceníku pro portfolio OMSC distribuované společností OCG,

OMSC gives full power to

**OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG**,  
Wendenstrasse 14-16, 20097 Hamburg, Germany,  
as a direct distribution partner for OCG, to create and distribute one and only valid pricelist for OMSC portfolio distributed by OCG;

odborní pracovníci společnosti OCG uvedení v příloze č. 1 absolvovali školení v oblasti distribuce pro všechny námi vyráběné zdravotnické prostředky distribuované v ČR, a to v souladu § 45 odst. 2 písm. a) zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 268/2014 Sb.“),

The specialist workers of OCG specified in Annex No. 1 have been trained on distribution for all medical products we produce that are distributed in the Czech Republic, in accordance with Section 45, par. 2, subpar. a), of Act No. 268/2014 Coll., on medical products and an amendment to Act No. 634/2004 Coll., on administrative charges, as amended, hereinafter “Act No. 268/2014 Coll.”;

OMSC pověřuje odborné pracovníky společnosti OCG uvedené v příloze č. 2 k provádění instruktáží a potvrzuje, že byli proškoleni (poučení výrobcem) pro všechny zdravotnické prostředky vyráběné společností OMSC distribuované v ČR, a to v souladu § 61 odst. 2 zákona č. 268/2014 Sb., a

OMSC authorises specialist workers of OCG specified in Annex No. 2 to perform trainings on medical devices and confirms that they have been trained (advised by the manufacturer) on all medical devices manufactured by OMSC that are distributed in the Czech Republic, in accordance with Section 61, par. 2, Act No. 268/2014 Coll.; and

OMSC pověřuje odborné pracovníky společnosti OCG uvedené v příloze č. 3 k provádění servisní činnosti pro všechny zdravotnické prostředky vyráběné společností OMSC distribuované v ČR, a to jak v rozsahu odborné údržby dle § 65 odst. 4 písm. b) zákona č. 268/2014 Sb., tak oprav dle § 66 odst. 2 písm. b) zákona č. 268/2014 Sb.

OMSC authorises specialist workers of OCG specified in Annex No. 3 to perform service activity for all medical devices manufactured by OMSC that are distributed in the Czech Republic, both to the extent of specialist maintenance in accordance with Section 65, par. 4, subpar. b), of Act No. 268/2014 Coll., and repairs in accordance with Section 66, par. 2, subpar. b), of Act No. 268/2014 Coll.

Done in Tokio on / v Tokiu dne date  
November 25, 2015



Hiroki Moriyama  
General Manager  
Olympus Medical Systems Corp.

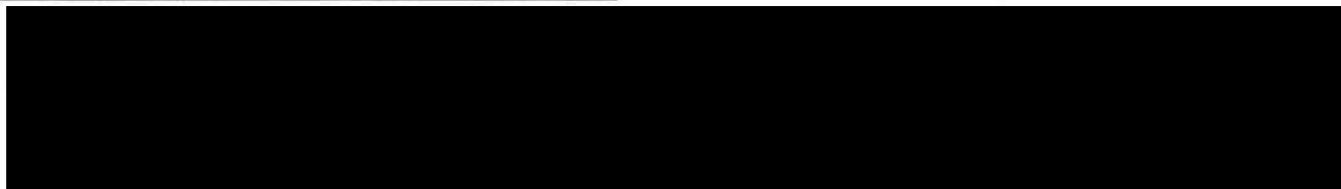
## PŘÍLOHA Č. 1: ŠKOLENÍ V OBLASTI SPRÁVNÉ DISTRIBUČNÍ PRAXE APPENDIX NO. 1: TRAINING ON CORRECT DISTRIBUTION PRACTICE

### SEZNAM ODBORNÝCH PRACOVNÍKŮ

### LIST OF SPECIALIST WORKERS

| Jméno | Příjmení | Datum narození |
|-------|----------|----------------|
|-------|----------|----------------|

| Jméno | Příjmení | Datum narození |
|-------|----------|----------------|
|-------|----------|----------------|



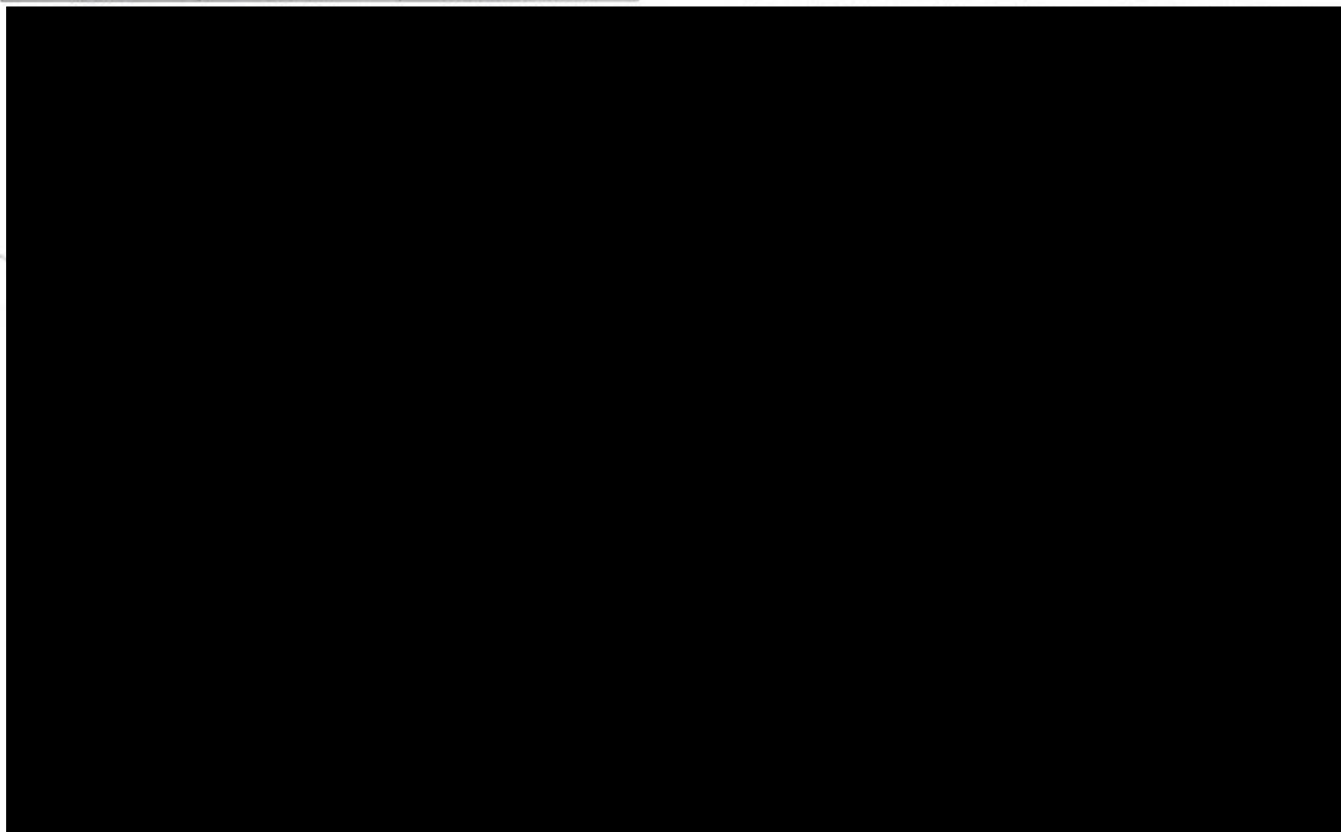
## PŘÍLOHA Č. 2: POVĚŘENÍ K PROVÁDĚNÍ INSTRUKTÁŽÍ APPENDIX NO. 2: AUTHORISATION FOR PERFORMANCE OF TRAININGS

### SEZNAM ODBORNÝCH PRACOVNÍKŮ

### LIST OF SPECIALIST WORKERS

| Jméno | Příjmení | Datum narození |
|-------|----------|----------------|
|-------|----------|----------------|

| Jméno | Příjmení | Datum narození |
|-------|----------|----------------|
|-------|----------|----------------|



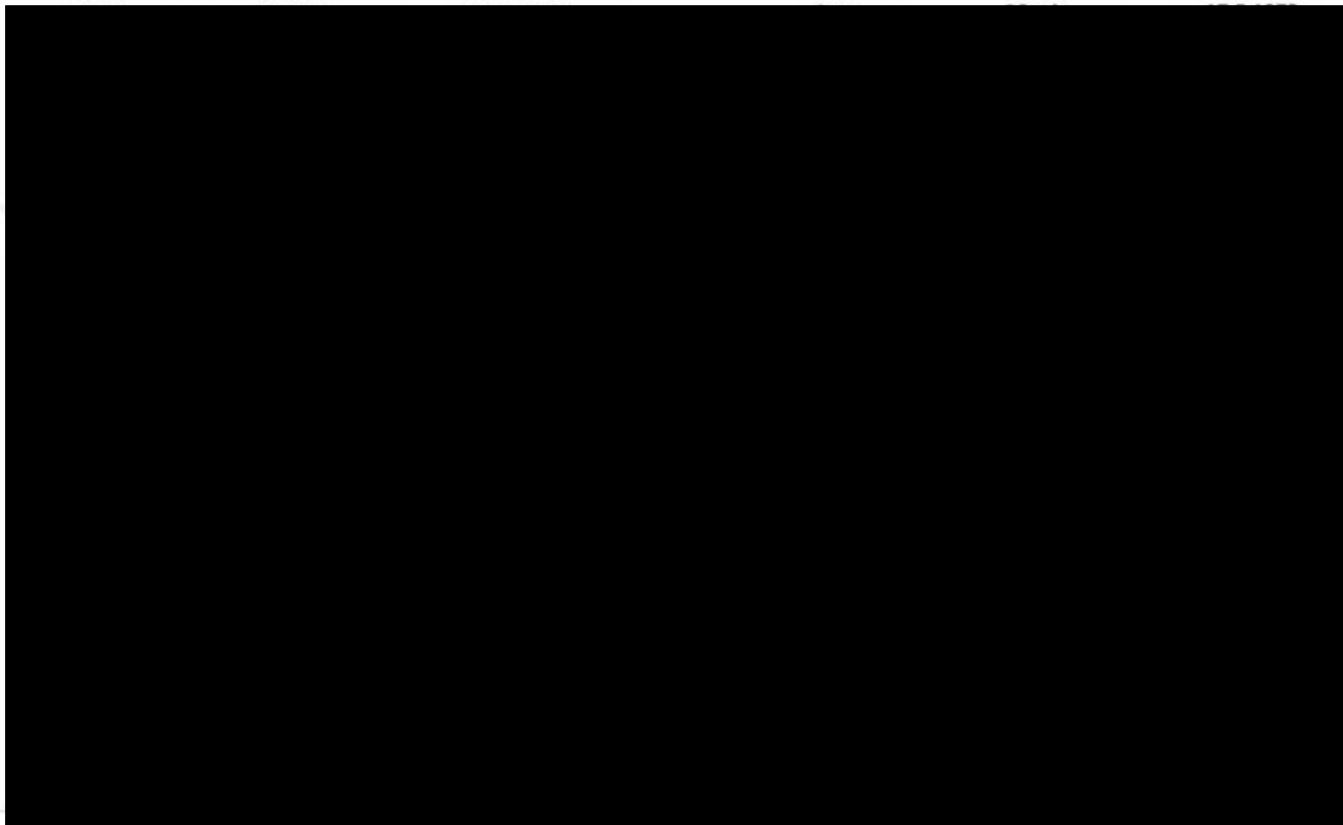
## APPENDIX NO. 3: AUTHORISATION FOR SPECIALIST MAINTENANCE AND SERVICE

## SEZNAM ODBORNÝCH PRACOVNÍKŮ

|       |          |                |
|-------|----------|----------------|
| Jméno | Příjmení | Datum narození |
|-------|----------|----------------|

### LIST OF SPECIALIST WORKERS

|       |          |                |
|-------|----------|----------------|
| Jméno | Příjmení | Datum narození |
|-------|----------|----------------|



## POVĚŘENÍ

**OLYMPUS CZECH GROUP, s.r.o., člen koncernu**  
**Evropská 176/16, 160 41 Praha 6 - Vokovice**  
**Spisová značka : C 93921 vedená u Městského soudu v Praze**  
**IČO : 27068641, DIČ : CZ27068641**

Potvrzuje tímto, že pan

jméno a příjmení :  
adresa :

je pověřen a oprávněn k servisní činnosti produktů / zdravotnických prostředků, dodávaných společností Olympus Czech Group včetně úkonů z této činnosti vyplývajících a to především :

- Vystavování a podepisování protokolů (instalačních, předávacích, technických)
- Provádění odborných školení a zaškolování obsluhy přístrojů, zdravotnických prostředků nebo zařízení při instalaci, uvádění do provozu a používání dle §61 zákona 268/2014
- Provádění servisních prací na pracovišti zákazníka včetně provedení pravidelných bezpečnostně technických kontrol dle zákona 268/2014 a elektrických revizí výrobků společnosti Olympus.

Potvrzujeme, že výše jmenovaný absolvoval řadu odborných školení, zaměřených na instalaci, údržbu, servisní činnost, uvádění do provozu, manipulaci, obsluhu a zaškolení pro přístroje dodávané společností OlympusCzech Group. Školení jsou prováděna pravidelně zaškolenými a pověřenými pracovníky výrobce a naší centrálou Olympus Europa SE & CO. KG, 20097 Hamburg, Německo. Školení a osvědčení z hlediska odborné způsobilosti v elektrotechnice a provádění elektrických revizí zajišťuje a vydává společnost Intelli s.r.o, Ústí nad Labem ve spolupráci s inspektory Technické inspekce České republiky Praha.

Toto pověření má platnost od 15.12.2016 do 31.12.2017 a nahrazuje pověření dřívější.

V Praze dne : 15.12.2016

Olympus Czech Group, s.r.o.,  
člen koncernu; Evropská 176/16  
160 41 Praha 6, IČ: 27068641  
tel.: +420 221 995 395



Jan Šmejkal

Manažer zákaznické podpory pro servis zdravotnické techniky  
Olympus Czech Group s.r.o. člen koncernu

Olympus Czech Group, s.r.o.,  
člen koncernu; Evropská 176/16  
160 41 Praha 6, IČ: 27068641  
tel.: +420 221 995 395



Tomáš Kresa

Manažer servisu zdravotnické techniky  
Olympus Czech Group s.r.o. člen koncernu

č.j.: 2015/10/UL/107

# OSVĚDČENÍ

Vyhlášky ČÚBP a ČBÚ č. 50/1978 Sb., § 6,7,8.1

Jméno a příjmení:  
Datum narození:  
Bydliště:  
Název a adresa organizace:  
Odborné vzdělání:  
Praxe:

[REDACTED]  
Olympus CG s.r.o., Evropská 176, Praha 6  
ÚSO  
21 let

Vykonal(a) dnešního dne s úspěchem zkoušku podle §14 vyhlášky ČÚBP a ČBÚ č. 50/1978 Sb. o odborné způsobilosti v elektrotechnice a může být pověřen(a) :

1. Činností pracovníka znalého s vyšší kvalifikací:
  - a) Pro samostatnou činnost dle § 6 na:  
**el. zařízení do 1000 V, vč. hromosvodů v objektech tř.A**
  - b) Pro řízení činnosti dle § 7 na:  
**el. zařízení do 1000 V, vč. hromosvodů v objektech tř.A**
  - c) Pro řízení činnosti prováděné dodavatelským způsobem dle § 8.1 na  
**el. zařízení do 1000 V, vč. hromosvodů v objektech tř.A**
  - d) Pro řízení provozu dle § 8.2 na  
**xxx x**
2. a) Samostatným projektováním ( §10 vyhl. 50/78 Sb.)  
**xxx x**  
b) Řízením projektování (( §10 vyhl. 50/78 Sb.)  
**xxx x**

Datum 14.10.2015

  
**INTELLI s.r.o.**  
Ústí nad Labem



vzdělávací agentura

## Závazek k poskytnutí servisní činnosti

Společnost **ENUS MEDICAL, s.r.o.**, se sídlem Plkovská 2934/1, Horní Počernice, 193 00 Praha – Horní Počernice, IČ 25551701, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 195811,

tímto čestně prohlašuje,

že **zajistí servisní činnost** prostřednictvím autorizovaného servisu k veřejné zakázce s názvem „Zvýšení kvality návazné péče v Uherskohradištské nemocnici a.s. pro dodavatele – společnost **BERINGEI, s.r.o.**, Vídeňská 55/47, Štýřice, 639 00 Brno, IČ: 48169731.

Autorizovaný servis záruční i pozáruční zajišťuje prostřednictvím servisního střediska na adrese:

- **ENUS MEDICAL, s.r.o.**, Plkovská 2934/1, 193 00 Praha – Horní Počernice  
Tel.: +420 730 871 940  
Zelená linka: 800 888 940  
Email: [servis@enusmedical.cz](mailto:servis@enusmedical.cz)

Cena 1 servisního zásahu (zahrnující v sobě 1 hodinu servisní práce 350,- Kč bez DPH a cestovních nákladů 2.307,- Kč bez DPH) po uplynutí záruky (24 měsíců): 2.657,- Kč bez DPH, tj. 3.215,- Kč vč. 21% DPH.

Garantujeme, že v případě doby potřebné k odstranění závady přístroje delší než 2 dny poskytneme zapůjčení náhradního přístroje obdobných parametrů do doby odstranění poruchy.

Délka záruční lhůty: 24 měsíců.

Cena 1 pravidelné servisní prohlídky po uplynutí záruky včetně cestovních nákladů: 3.280, Kč bez DPH, tj. 3.969,- Kč vč. 21% DPH. V záruční lhůtě – provádění PBTk zdarma.

Za společnost **ENUS MEDICAL, s. r. o.**:

**enus** ■ **medical**<sup>®</sup>  
...váše zdravá investice  
ENUS MEDICAL s.r.o., IČO: 25551701, DIČ: CZ25551701  
Plkovská 2934/1, 193 00 Praha – Horní Počernice, ČR

**Martin Kazda, DIS.**

Jednatel společnosti **ENUS MEDICAL, s.r.o.**

# CERTIFICATE

Gersthofen, 23th of June 2017

We confirm herewith, that

**ENUS MEDICAL s.r.o.**

has successfully participated to the Technician Training about the washing and disinfecting machines type INNOVA® E2, INNOVA® E2s, INNOVA® E3 of the company BHT – Hygienetechnik GmbH, from 12<sup>th</sup> of June to 14<sup>th</sup> of June 2017.

Content of the training:

- The fundamentals of e-machine (operating guidelines)
- Further training on INNOVA E2 and INNOVA E3
- Working through the technician manual
- Basic operating modes of the service menu
- Parameter modifications
- Handling all error messages and their causes

Trainer: Mr. Thorsten Müller

Marek Mrazek is able to fulfill the service for this machine and to make training in hospital for employee and users.

Ms. Elsa Dubar  
International Sales  
BHT Hygienetechnik  
Messerschmittstraße 11  
D - 86368 Gersthofen  
[www.bht.de](http://www.bht.de)

**BHT**  
Disinfection Technology  
BHT-Hygienetechnik GmbH  
Messerschmittstr. 11  
D-86368 Gersthofen

**BHT**  
Disinfection Technology  
BHT HYGIENETECHNIK GmbH

Messerschmittstr.11  
86368 Gersthofen  
VAT No. DE 815485137

Gersthofen, 13.07.2017

## Confirmation of producer medical equipments about authorized service

We, BHT Hygienetechnik GmbH as the producer following medical devices:

INNOVA E 2, INNOVA E3; INNOVA E3 CMS; INNOVA E4 CMS;

INNOVA E5 CMS; INNOVA E5 CMS EFFICIENCY; INNOVA M3; INNOVA M4;

INNOVA M5; INNOVA M5-ISO

These devices are all in accordance with MDD93/42 EWG, Class IIb nomenclature code 11-278

Confirm that the company

ENUS MEDICAL s.r.o.

DIC: CZ25551701

Překovská 2934/1

193 00 Praha 9 – Horní Počernice

Czech Republic

is entitled to carry out an authorized service for particular medical devices distributed in Czech Republic according to regulation §64 and following Law No.268/2014 of the Legal Code, about medical devices as amended.

ENUS MEDICAL s.r.o. is authorized to carry out professional maintenance and repair for particular medical devices.

We hereby certify that in January 2016 and June 2017 was the training for ENUS MEDICAL employee's to repair and maintenance of technical implementation field for particular medical devices in accordance to Regulation §64 and following Law No.268/2014 of Legal Code, about medical devices as amended.

List of trained employees: Marek Orosz / Mr. Soukup / Marek Mrazek

his Certificate is valid indefinitely.

**BHT**  
Disinfection Technology  
BHT-Hygienetechnik GmbH  
Messerschmittstr. 11  
D-86368 Gersthofen  
Elsa Dubar  
International Sales  
BHT Hygienetechnik GmbH

# CERTIFIKÁT

Gersthofen, 23.červen 2017

Tímto potvrzujeme, že

**ENUS MEDICAL s.r.o.**

se úspěšně zúčastnil technického školení na mycí a dezinfekční automaty typu INNOVA® E2, INNOVA® E2s, INNOVA® E3 ve společnosti BHT – Hygienetechnik GmbH, které se konalo 12.-14. června 2017.

Obsah školení:

- Základy e-stroje (operační pokyny)
- Další odborné vzdělávání na INNOVA E2 a INNOVA E3
- Práce pomocí technické příručky
- Základní ovládání režimů servisního menu
- Modifikace parametrů
- Řešení chybových hlášení a jejich příčina

Školitel: Mr. Thorsten Müller

Výše uvedený může vykonávat servis pro uvedený přístroj a školení pro nemocniční personál a uživatele.

Podpis a razítko společnosti

Ms. Elsa Dubar  
International Sales  
BHT Hygienetechnik  
Messerschmittstraße 11  
D - 86368 Gersthofen  
[www.bht.de](http://www.bht.de)

**BHT**  
Disinfection Technology

Jméno výrobce: BHT Hygienetechnik GmbH  
Adresa: Messerschmittstraße 11  
86368 Gersthofen  
Registrační číslo: DE 815485137

Gersthofen, 13.07.2017

## POTVRZENÍ VÝROBCE ZDRAVOTNICKÝCH PŘÍSTROJŮ O AUTORIZOVANÉM SERVISU

My, BHT Hygienetechnik GmbH jakožto výrobce níže uvedených zdravotnických prostředků:

INNOVA E2; INNOVA E3; INNOVA E3 CMS; INNOVA E4 CMS;  
INNOVA E5 CMS; E5 CMS EFFICIENCY; INNOVA M3; INNOVA M4;  
INNOVA M5; INNOVA M5-ISO  
(dále jen „zdravotnický prostředek“)

Tato zařízení jsou v souladu s MDD 93/42 EWG, třída IIb kód nomenklatury 11-278

tímto potvrzujeme, že

ENUS MEDICAL s.r.o.  
DIČ: CZ25551701  
Překovská 2934/1  
193 00 Praha 9 – Horní Počernice  
Česká republika

je oprávněna provádět autorizovaný servis předmětných ZP distribuovaných na území České republiky dle ustanoveními § 64 a násl. zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, ve znění pozdějších předpisů.

Společnost ENUS MEDICAL s.r.o. je oprávněna provádět odbornou údržbu a opravy předmětných ZP.

Zároveň tímto potvrzujeme, že v lednu 2016 a červnu 2017 proběhlo školení pracovníků společnosti ENUS MEDICAL s.r.o. v oblasti oprav a provádění odborné údržby předmětných ZP v souladu s ustanoveními § 64 a násl. zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, ve znění pozdějších předpisů.

Seznam proškolených pracovníků společnosti ENUS MEDICAL s.r.o.:

Marek Orosz / Mr. Soukup / Marek Mrazek

Toto potvrzení je platné na dobu neurčitou.

RAZÍTKO BHT

Elsa Dubar  
International Sales  
BHT Hygienetechnik GmbH

# OSVĚDČENÍ

[redacted]  
(Jméno a příjmení)

nar.: [redacted]  
(Datum a místo)

Bydliště: [redacted]

pracovním poměru u: Techniserv s.r.o., Moskevská 86, Praha 10  
(Název a adresa zaměstnavatele)

odborné vzdělání: ÚSO

praxe: 1 rok

vykonal dnešního dne s úspěchem zkoušku podle § 6 vyhl.50/1978Sb.ČÚBP a ČBÚ,  
o odborné způsobilosti v elektrotechnice a může být pověřen:

.. činností pracovníka znalého s vyšší kvalifikací

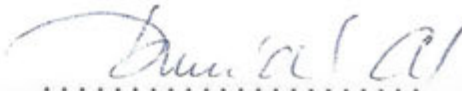
a/ pro samostatnou činnost (§ 6 vyhl.)  
na zařízení nn do 1000 V v objektech "A"

(viz písm. a)

Zaměstnavatel ověří zdravotní a duševní způsobilost včetně znalostí  
z místních bezpečnostních předpisů a potvrdí platnost vydaného osvědčení  
dle § 14, odst.5 vyhl.50/78 Sb.

VLÁDA ČR  
A STŘEDNÍ SKOLA  
SLABOPROUDÉ ELEKTROTECHNIKY  
150 00 Praha 9  
Novovysočanská 48/280  
IČ: 148 91 459 ①

Datum: 2.3.2016

  
.....  
(Razítko organizace)